



# PORFIDO



 **CISA CERAMICHE**  
PER PASSIONE DAL 1954

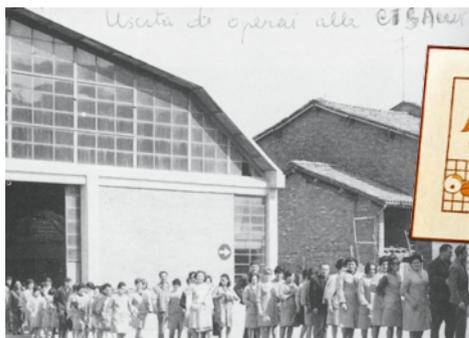
## Dal 1954 storia e tradizione ceramica.

Part of ceramic tile manufacturing history and tradition since 1954 .

Depuis 1954 histoire et tradition de la céramique.

Seit 1954: Geschichte und Tradition der Keramik.

История и традиция керамики с 1954 г.



30x60 12"x24"

Naturale e Antislip  
Natural and Antislip  
Naturel et Antislip  
Natürlich und rutschsicher  
Натуральная и Противоскользящая

# PORFIDO

**Ispirata al porfido, la materia ceramica si fa superficie eclettica e versatile, nata nel rispetto dell'ambiente perché prodotta con una tecnologia ecosostenibile; si chiama semplicemente Porfido, la nuova collezione in gres porcellanato firmata da Cisa, proposta in due finiture e sei colori, per rivestire al meglio sia gli spazi interni che l'esterno.**

**Resistente e esteticamente ricercata, la linea Porfido dona agli ambienti un fascino naturale, lasciando alla personalità di chi li vive il compito di rendere unico ogni spazio.**

Inspired by porphyry, ceramic material is transformed into an eclectic and versatile surface created with respect of the environment thanks to eco-sustainable technology. The new porcelain stoneware collection by Cisa is simply called Porfido; it is available in two finishes and six colours to decorate both interior and exterior spaces. The resistant and aesthetically refined Porfido line fills spaces with natural charm, ready to express your personality and transform each area into a unique living space.

S'inspirant du porphyre, la matière céramique devient éclectique et versatile, née du respect de la nature car elle est produite suivant des technologies écocompatibles ; la nouvelle collection en grès cérame signée Cisa, proposée en deux finitions et six couleurs pour revêtir au mieux l'intérieur et l'extérieur, s'appelle simplement Porfido. Résistante et esthétiquement recherchée, la ligne Porfido donne aux espaces un charme naturel, laissant à la personnalité de ceux qui y vivent la liberté de les rendre uniques.

Das Keramikmaterial mit eklektischer und vielseitiger Oberfläche wurde vom Porphyri inspiriert und geht aus der Umwelt hervor, denn es wird mit einer umweltverträglichen, nachhaltigen Technologie produziert; die neue Kollektion aus Feinsteinzeug von Cisa trägt einfach den Namen Porfido und wird mit zwei Oberflächen sowie in sechs Farben für die Gestaltung von Flächen im Innen- und Außenbereich angeboten. Die Produktlinie Porfido ist widerstandsfähig, verfügt über eine hochwertige Ästhetik, gestaltet die Räume mit einer natürlichen Eleganz und überlässt es der Persönlichkeit der Bewohner, jedem Raum seine Einzigartigkeit zu verleihen.

Напоминающий порфир керамический материал обладает эклектичной и многогранной поверхностью, а его производство осуществляется с использованием экологически безопасной технологии и не наносит вреда окружающей среде; новая коллекция керамогранита Cisa называется просто Porfido и представлена в шести цветах и двух вариантах отделки поверхности для создания оптимальных сочетаний при внутренней и наружной облицовки. Отличающаяся прочностью и изысканностью, линия Porfido придает помещениям естественное очарование и дает вам возможность выразить свою индивидуальность и сделать уникальным любое пространство







# PORFIDO

*antracite*

---

Antracite 30x60 nat





# PORFIDO

*beige, rosso*

---

Beige 30x60 nat - Rosso 30x60 antislip





# PORFIDO

*muschio*





# PORFIDO

*grigio*





Grigio chiaro 30x60 nat

# PORFIDO

30x60 12"x24"

Grigio Chiaro



Grigio



Antracite



**0113421** Grigio chiaro 30x60

**0113420** Grigio chiaro 30x60 antislip

**0113441** Grigio 30x60

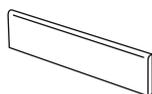
**0113440** Grigio 30x60 antislip

**0113451** Antracite 30x60

**0113450** Antracite 30x60 antislip

## pezzi speciali

trims - piezas especiales  
Formteile - piezas especiales



battiscopa 7,5x30

**0113422** Grigio chiaro

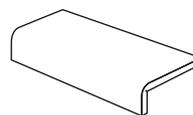
**0113442** Grigio

**0113452** Antracite

**0113432** Muschio

**0113412** Beige

**0113402** Rosso



elemento a "L" 30x60x5

**0113423** Grigio chiaro

**0113443** Grigio

**0113453** Antracite

**0113433** Muschio

**0113413** Beige

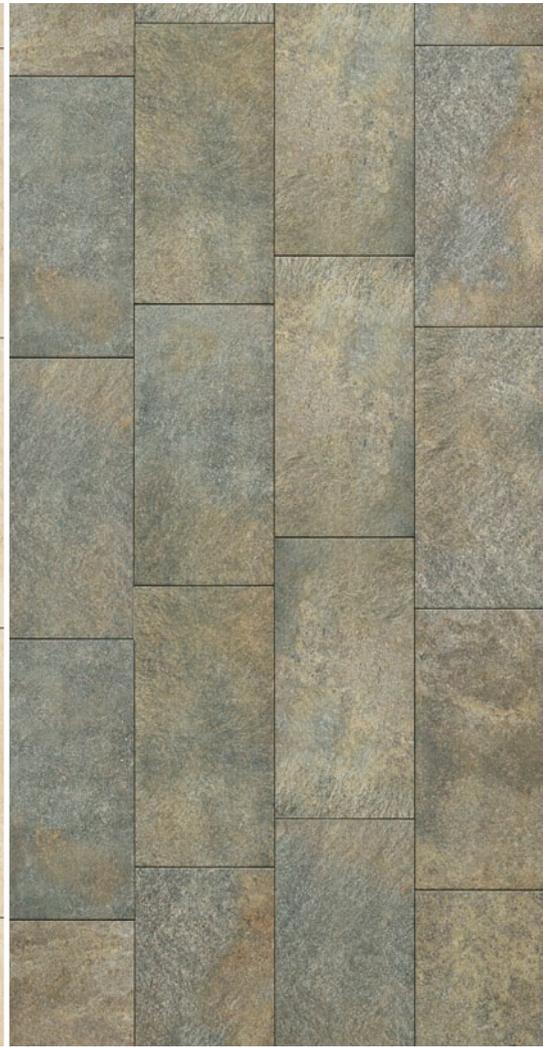
**0113403** Rosso

Beige



**0113411** Beige 30x60  
**0113410** Beige 30x60 antislip

Muschio



**0113430** Muschio 30x60 antislip

Rosso



**0113400** Rosso 30x60 antislip



**RICICLO DEGLI SCARTI CRUDI**  
**RECYCLING OF RAW WASTE**  
**RECYCLAGE DES DÉCHETS CRUS**  
**WIEDERVERWERTUNG DER ROHEN ABFÄLLE**  
 Переработка необожженных отходов



**RICICLO DEGLI SCARTI COTTI**  
**RECYCLING OF FIRED WASTE**  
**RECYCLAGE DES DÉCHETS CUIITS**  
**WIEDERVERWERTUNG DER GEBRANNTEN ABFÄLLE**  
 Переработка обожженных отходов



**BASSE EMISSIONI ATMOSFRICHE**  
**LOW ATMOSPHERIC EMISSIONS**  
**FAIBLES ÉMISSIONS ATMOSPHÉRIQUES**  
**NIEDRIGE EMISSIONEN IN DIE ATMOSPHÄRE**  
 Низкий уровень выбросов в атмосферу



**RICICLO IMBALLI**  
**RECYCLING OF PACKAGING**  
**RECYCLAGE DES EMBALLAGE**  
**WIEDERVERWERTUNG DER VERPACKUNGEN**  
 Переработка упаковок



**RISPARMIO ENERGETICO (POLITICA ENERGETICA)**  
**ENERGY SAVINGS (ENERGY POLICY)**  
**ECONOMIES D'ÉNERGIE (POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE)**  
**ENERGIEEINSPARUNG (ENERGIEPOLITIK)**  
 Энергосбережение (энергетическая политика)



**PALLET FAO**  
**FAO PALLET**  
**PALETTES FAO**  
**PALETTEN FAO**  
 Поддоны в соответствии со стандартами FAO

### **The future stems from the present.**

Quality is a balance that combines surface aesthetics and high technical performance with love for nature, thereby safeguarding the ecosystem. To achieve this, our products are realized using technologies that reduce the consumption of natural resources, minimize the impact of harmful substances on the environment, while always guaranteeing attractive surfacing materials that help you live your life to the full.

### **Natural... ceramic tiles**

#### **Le futur naît du présent.**

La qualité est un équilibre qui unit l'esthétique des surfaces, de hautes caractéristiques techniques, l'amour pour la nature, tout en sauvegardant l'écosystème. C'est la raison pour laquelle nos produits sont réalisés suivant une technologie qui réduit l'exploitation des ressources, minimise l'impact des substances nocives dans l'environnement et garantit de belles surfaces qui aident à mieux vivre.

### **Naturellement... céramique**

#### **Die Zukunft entsteht aus der Vergangenheit.**

Die Qualität ist ein Gleichgewicht, das die Ästhetik der Oberflächen, hohe technische Eigenschaften Liebe zur Natur zur Geltung bringt, indem der Schutz des Ökosystems gewährleistet wird. Aus diesem Grund werden unsere Produkte mit einer Technologie hergestellt, die die Ausnutzung der Ressourcen mindert, den Einfluss der Schadstoffe auf die Umwelt reduziert sowie schöne Oberflächen gewährleistet, die zu einem besseren Leben beitragen.

### **Natürlich... Keramik**

#### **Будущее рождается из настоящего.**

Качество – это равновесие, состоящее из внешнего вида поверхностей, высоких технических характеристик, любви к природе и охраны экосистемы.

Поэтому наша продукция выпускается с применением технологии, сокращающей ресурсоемкость, сводящей до минимума воздействие вредных веществ на окружающую среду и создающей красивые керамические поверхности, благодаря которым жизнь становится лучше.

### **Натуральность... керамики**



## Il futuro nasce dal presente.

**La qualità è un equilibrio che mescola insieme estetica delle superfici, caratteristiche tecniche elevate, amore per la natura salvaguardando l'ecosistema. Per questo i nostri prodotti sono realizzati con una tecnologia che riduce lo sfruttamento delle risorse, minimizza l'impatto delle sostanze nocive nell'ambiente e garantisce superfici belle che aiutano a vivere meglio.**

Naturalmente... ceramica



## Imballi

Packaging - Emballages - Verpackungen - Упаковка

FORMATI Sizes - Formats - Formate	Pz x 	m <sup>2</sup> x 	Kg x 	 x 	m <sup>2</sup> x 	kg x 
30x60 nat e antislip	8	1,44	30	32	46,08	980
battiscopa	44	-	-	-	-	-
clemento a "L"	2	-	-	-	-	-

## Consigli per la posa

Per ottenere una migliore resa estetica, prelevare il materiale da scatole diverse.

### Laying tips

For best aesthetic results use material taken from different boxes.

### Conseils pour la pose

Pour améliorer le rendement esthétique, prélever le matériel dans des boîtes différentes.

### Empfehlungen zur Verlegung

Mischen Sie das Material für eine bessere ästhetische Wirkung aus verschiedenen Kartons.

### Рекомендации по укладке

Для получения наилучшего эстетического результата следует брать материал из разных коробок.

I colori e gli effetti riportati sul presente catalogo sono indicativi per i limiti consentiti dalla stampa; per questo non possono essere vincolanti e costituire base per eventuali contestazioni

The colours and the effects on this catalogue are indicative for the limits allowed by the press; for this reason, they cannot be binding and be the base for possible claims.



## Caratteristiche tecniche

Technical features - Caractéristiques techniques - Technische eigenschaften - Технические характеристики

Gres porcellanato colorato in massa - Coloured body porcelain stoneware - Grès cérame coloré dans la masse - In der Masse gefärbtes Feinsteinzeug - Керамогранит, окрашенный по всей толщине

GRUPPO DI APPARTENENZA - GROUPE D'APPARTENANCE - ZUGEHÖRIGKEITS - GROUPE - SPECIFIC GROUPING - GRUPO DE PARTENENCIA - SECONDO EN 14411 **B I A**

SIMBOLOGIA SYMBOLICS SYMBOLES SYMBOLE SIMBOLÓGIAS	CARATTERISTICA FEATURES CARACTÉRISTIQUES EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS	UNITÀ DI MISURA UNIT OF MEASUREMENT UNITÉ DE MESURE MASSEINHEIT UNIDAD DE MEDIDA	VALORE MEDIO CISA CISA MEAN VALUE VALEUR MOYENNE CISA DURCHSCHNITTS-WERF-CISA VALOR MEDIO CISA	VALORE PRESCRITTO FIXED VALUE VALEUR PRESCRITE VORGESCHRIEBENER WERT VALOR ESTABLECIDO	METODO DI PROVA TEST METHOD MÉTHODE D'ESSAI PRÜFMETHODE MÉTODO DE ENSAYO
	DIMENSIONE LATI DIMENSIONS-LENGTH AND WIDTH - DIMENSIONS-LONGUEUR LARGEUR MASSE-LÄNGE UND BREITE - DIMENSIONES-LONGITUD Y ANCHO	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/- 0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	RETTILINEITÀ DEI LATI SIDE STRAIGHTNESS - RECTITUDE DES ARÊTES GERÄCHTLINGKEIT DER KANTEN - RECTILINIDAD DE LOS LATOS	%		+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI CORNER SQUARENESS - ANGULARITÉ RECHTWINKLIGKEIT DER KANTEN - ORTOGONALIDAD DE LAS ESQUINAS	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-0,6 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ FLATNESS - PLANÉITÉ EBENFLÄCHIGKEIT - PLANEIDAD	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-0,5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	SPESSORE THICKNESS - ÉPAISSEUR DICKE - GROSOR	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	+/-5 MAX	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME - ABSORCIÓN DE AGUA	%	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	≤ 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT - RESISTENCIA AL HIELO	-	RESISTE RESISTS - RESISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	RICHIESTA REQUEST - DEMANDE ONFRAGE - SOLICITUD	UNI EN ISO 10545-12
	SFORZO DI ROTTURA BREAKING STRENGTH - CONTRAINTE DE RUPTURE BRUCHKRAFT - ESFUERZO DE ROTURA	N	CONFORME CONFORM - CONFORME GLEICHMÄSSIG - CONFORME	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA MODULUS OF RUPTURE - COEFFICIENT DE RUPTURE BRUCHMODUL - MÓDULO DE ROTURA	N/MM2	> 35	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFF. OF LINEAR THERMAL EXPANSION COEFF. D'EXTENSION THERMIQUE LINEAIRE - LINEARER WÄRMEAUDEHNUNGS- KOEFFIZIENT - COEFFICIENTE DE DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL	°MK (-1)	7,0	-	UNI EN ISO 10545-8
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCK RESISTYANCE RESISTANCE AUX CHOCS THERMIQUES - TEMPERATURWECHSEL BESTÄN- DIG KEIT - RESISTENCIA A CHOQUE TÉRMICO	-	RESISTE RESISTS - RESISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - METODO DISPONIBILE	UNI EN ISO 10545-9
	STABILITÀ DEI COLORI COLOUR STABILITY - STABILITÉ DES COLORIS LICHTECHTHEIT DER FÄRBUNG - ESTABILIDAD DE LOS COLORES	-	RESISTE RESISTS - RESISTE WIDERSTANDSFÄHIG - RESISTE	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - METODO DISPONIBILE	DIN 51094
	SCIVOLosità SLIP FACTOR - GLISSANCE GLÄTTE - RESBALAMIENTO	GRADI	R9 (NATURALE) R11 - A+B+C - (ANTISLIP)	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - METODO DISPONIBILE	DIN 51130
	ATTRITO ASCIUTTO FRICTION ON A DRY SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACEMOULÉE RUTSCHHEMMUNG AUF EINER TROCKENEN OBERFLÄCHE - FRICCIÓN EN SECO	-	≥ 0,60	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - METODO DISPONIBILE	ASTM C 1028
	ATTRITO BAGNATO FRICTION ON A WET SURFACE - DÉPARAGE SUR UNE SURFACESSUYÉE RUTSCHHEMMUNG AUF EINER NABEN FLÄCHE - FRICCIÓN EN HUMEDO	-	≥ 0,60	METODO DISPONIBILE AVAILABLE METHOD - MÉTHODE DISPONIBLE VERFÜGBARE METHODE - METODO DISPONIBILE	ASTM C 1028



Via Statale 99/D  
42013 Dinazzano di Casalgrande (RE)

Tel. +39 0522 773602  
Fax +39 0522 773650 (Italia)  
+39 0522 773649 (Estero)

Info:  
[marketing@ceramichecisa.it](mailto:marketing@ceramichecisa.it)

Site:  
[www.ceramichecisa.it](http://www.ceramichecisa.it)

RICCHETTI GROUP 

